

<p><b>Nome Cliente:</b> Trentino Digitale Spa</p> <p><b>Vostra sede legale:</b> Via Gilli 2, 38100 Trento</p>	<p>ORACLE ITALIA S.r.l. a socio unico Società appartenente al Gruppo Oracle Corporation</p> <p>Sede Legale: Cinisello Balsamo (Milano): Viale Fulvio Testi, 136 – 20092 Cinisello Balsamo (Milano) P.I.: 03189950961 Iscritta alla C.C.I.A.A. di Milano al n.1419895 del R.E.A. il 10/06/1993</p>
<p><b>INFORMAZIONI CONTRATTO ORACLE</b></p> <p><b>ACCORDO QUADRO:</b> Oracle Master Agreement <b>IT-OMA-CPQ-1442395</b> e relativi Allegati</p> <p>L'Accordo Quadro sopra menzionato (di seguito "Accordo Quadro") inclusi tutti gli eventuali atti modificativi ed integrativi dello stesso costituisce parte integrante del presente Documento, Prot. N. Sales CPQ-1442395. Le definizioni di cui all'Accordo Quadro avranno il medesimo significato nel presente Documento, a meno che non sia diversamente previsto.</p> <p>I Programmi ed i Servizi correlati all'utilizzo dei Programmi sono disciplinati dall'Allegato P – Programmi all'Accordo Quadro.</p> <p><b>Allegati:</b> Allegato A: "Licenze Terminate per Conversione" Allegato B: "Società Beneficiarie" Allegato C: "Certificazione di Deployment"</p> <p>"Voi o Vostro": Trentino Digitale S.p.A. "Parte o Parti": collettivamente il Cliente ed Oracle</p> <p>Riferimento Funzionario Commerciale Oracle: Carlo Bau</p>	

## A. PROGRAMMI E SERVIZI

Voi avete ordinato i seguenti Programmi (di seguito "Programmi") e 36 mesi dei servizi Software Update License & Support ("Supporto Tecnico"), decorrenti dalla Data di Efficacia del presente Documento, così come di seguito descritti.

## A.1 PROGRAMMI UNLIMITED DEPLOYMENT

I Programmi Unlimited Deployment di seguito elencati possono essere utilizzati per un numero illimitato (Unlimited Deployment) di licenze corrispondenti a detti Programmi in base alle rispettive metriche per un periodo massimo di 36 mesi (Periodo di Unlimited Deployment), decorrente dalla Data di Efficacia del presente Documento d'Ordine e soggetti ai termini ed alle condizioni dello stesso.

<b>Descrizione Programmi</b>	<b>Quantità</b>	<b>Livello Licenza</b>
Oracle Database Enterprise Edition – Processor Perpetual	Unlimited	Limited Use
Oracle Real Application Clusters – Processor Perpetual	Unlimited	Limited Use
Oracle Partitioning – Processor Perpetual	Unlimited	Limited Use
Oracle Advanced Security – Processor Perpetual	Unlimited	Limited Use
Oracle Diagnostics Pack – Processor Perpetual	Unlimited	Limited Use
Oracle Tuning Pack – Processor Perpetual	Unlimited	Limited Use
Oracle Active Data Guard – Processor Perpetual	Unlimited	Limited Use
Oracle Advanced Compression – Processor Perpetual	Unlimited	Limited Use
Oracle WebCenter Portal – Processor Perpetual	Unlimited	Limited Use
Oracle WebLogic Suite – Processor Perpetual	Unlimited	Limited Use
Oracle Multitenant – Processor Perpetual	Unlimited	Limited Use

<b>Descrizione Servizi di Supporto Tecnico</b>
Software Update License & Support su Licenze Unlimited Deployment – 36 mesi
Software Update License & Support su Licenze Terminate per Conversione – 36 mesi

## A.2 COSTI TOTALI

	<b>Costo Netto Totale</b>
Totale Costo Licenze	<b>1.005.663,20</b>
Totale Costo Supporto Tecnico Complessivo	<b>671.262,15</b>
<b>Totale Costo Licenze e Costo Supporto Tecnico Complessivo</b>	<b>1.676.925,35</b>

Gli importi indicati sono espressi in Euro e non includono l’IVA o altre eventuali imposte. Tali importi, inoltre, non comprendono l’installazione, la spedizione ed il costo dei MediaPack.

## **B. CONDIZIONI GENERALI**

### **1. Definizione di Cliente e di Società Beneficiarie**

Ai fini del presente Documento, per Cliente si intenderà la Vostra Società come indicata in intestazione, che sarà il solo soggetto intestatario del diritto d'uso dei Programmi e per "Società Beneficiarie" si intenderanno l'Ente Provincia Autonoma di Trento e tutti gli Enti ad esso afferenti ed elencati nell'Allegato B "Società Beneficiarie", che avranno il diritto di utilizzare i Programmi fintanto che mantengano entrambi i requisiti.

Il Cliente garantisce di essere in grado di vincolare tali Enti al rispetto delle condizioni e dei termini del presente Documento nonché di quelli contenuti nell'Accordo Quadro; conseguentemente il Cliente, in caso di eventuale inadempimento da parte delle Società Beneficiarie, sarà ritenuto direttamente responsabile.

Qualsiasi altro Ente non incluso nel primo paragrafo del presente articolo resterà escluso dal diritto di Unlimited Deployment salvo quanto disposto dagli articoli C.8 "Scissione Parziale" e C.10 "Riorganizzazione".

### **2. Data di Efficacia**

Il diritto d'uso delle licenze relative ai Programmi e la data di decorrenza della disponibilità dei servizi di Supporto Tecnico diverranno effettivi a partire dalla data di spedizione dei Media Pack o, qualora non sia richiesta la spedizione, dalla data di accettazione del presente Documento da parte di Oracle, come in calce prevista.

### **3.Territorio**

I Programmi ed i servizi di Supporto Tecnico, elencati nel paragrafo A, verranno utilizzati esclusivamente nel territorio italiano.

### **4.Corrispettivi e fatturazione**

a. A parziale deroga di quanto indicato nell'Accordo Quadro, Articolo 7.1 delle Condizioni Generali "Corrispettivi e tasse; prezzi, fatturazione e obbligo di pagamento", gli importi dovranno essere pagati entro 60 giorni dalla data della fattura.

b. L'obbligo di pagamento derivante dal presente Documento è irrevocabile e le somme dovute non sono soggette ad alcun rimborso.

In caso di ritardato pagamento saranno dovuti, dal giorno successivo alla scadenza del termine per il pagamento, gli interessi moratori su base annua pari a quanto stabilito nell'art. 5 del D.Lgs n. 231 del 9 ottobre 2002 e successive modifiche ed integrazioni. Oracle, inoltre, si riserva la facoltà di addebitare i costi sostenuti per il recupero delle somme dovute alla stregua di quanto stabilito dall'art. 6 del decreto sopra indicato.

c. Qualora, unitamente al presente Documento, venga sottoscritto il relativo "Piano dei Pagamenti" o il relativo "Contratto di Locazione a Termine", il pagamento dei corrispettivi sarà disciplinato da tale documento secondo i termini e le condizioni in esso indicati. In ogni caso l'obbligazione di pagamento relativa ai Programmi ed ai servizi di Supporto Tecnico contemplati nel presente Documento sarà considerata adempiuta nel momento in cui tutti gli importi indicati nel citato "Piano dei Pagamenti" o nel "Contratto di Locazione a Termine" saranno totalmente corrisposti.

d. Le licenze ed i relativi servizi sono fatturati alla Data di Efficacia. I servizi vengono fatturati anticipatamente rispetto alla prestazione degli stessi, ed in particolare i corrispettivi per il Supporto Tecnico vengono fatturati annualmente in via anticipata.

e. I corrispettivi totali annuali per i servizi di Supporto Tecnico previsti in base al presente Documento includono sia i corrispettivi annuali dei servizi di Supporto Tecnico relativi alle Licenze Terminate per Conversione, definite nel successivo articolo C.9, sia i corrispettivi aggiuntivi dei servizi di Supporto Tecnico relativi ai Programmi elencati nel paragrafo A.

## **5.Supporto Tecnico Complessivo**

### ***5.1 Definizione di Supporto Tecnico Complessivo***

Ai fini del presente Documento, per Supporto Tecnico Complessivo si intende:

- (i) Supporto Tecnico per i Programmi Unlimited Deployment elencati nella Tabella dell'articolo A.1 e definiti nell' articolo C 1. "Unlimited Deployment";
- (ii) Supporto Tecnico per Licenze Terminate per Conversione relativo ai Programmi Unlimited Deployment elencati nella Tabella dell' articolo A.1;
- (iii) Supporto Tecnico per licenze acquistate dal Cliente e/o dalle Società Beneficiarie successivamente alla Data di Efficacia del presente Documento e della stessa tipologia di quelle oggetto del presente.

Fermo restando quanto sopra, i corrispettivi per Supporto Tecnico relativo ad eventuali Licenze per Programmi della stessa tipologia di quelli considerati nell'articolo C.9 "Licenze Terminate per Conversione" che, per errore, non fossero stati considerati ai fini del calcolo del Supporto Tecnico Complessivo, saranno conteggiati a parte e dovranno essere corrisposti per tutto il Periodo di Unlimited Deployment.

### ***5.2 Dettaglio delle voci di costo del Supporto Tecnico Complessivo***

Il corrispettivo per il Supporto Tecnico Complessivo comprende le seguenti voci e relativi importi:

- (i) Supporto Tecnico per i Programmi Unlimited Deployment per un periodo di 36 (trentasei) mesi decorrenti dalla Data di Efficacia del presente documento pari ad euro 664.343,86;
- (ii) Supporto Tecnico per Licenze Terminate per Conversione relativo ai Programmi Unlimited Deployment pari ad euro 6.918,29.

Tale voce è composta come segue:

a) Corrispettivo per Supporto Tecnico per le Licenze Terminate per Conversione, relativo ai Programmi Unlimited Deployment per un periodo di 36 (trentasei) mesi decorrenti dalla Data di Efficacia del presente documento pari ad euro 6.464,15 ;

b) Corrispettivo per la riattivazione del Supporto Tecnico scaduto per le Licenze Terminate per Conversione al 28 febbraio 2020 pari ad euro 454,14.

Il Supporto Tecnico Complessivo acquistato in forza del presente Documento, quand'anche si verificassero gli eventi previsti dagli articoli C.3 "Violazione delle condizioni di Unlimited Deployment e Flexible Use", C.6 "Acquisizione di società terze da parte del Cliente e fusione", C.7 "Acquisizione del Cliente da parte di Soggetti Terzi", C.8 "Scissione Parziale", avrà una durata di 36 mesi a decorrere dalla Data di Efficacia del presente Documento.

Al termine di tale periodo, il Supporto Tecnico Complessivo acquistato con il presente Documento, potrà essere rinnovato annualmente.

### ***5.3 Rinnovo Supporto Tecnico Complessivo***

Il Supporto Tecnico Complessivo acquistato in base al presente Documento avrà durata pari a 36 mesi a decorrere dalla Data di Efficacia dello stesso. Al termine di tale periodo di 36 mesi, potrete rinnovare annualmente il Supporto Tecnico Complessivo acquistato con il presente. Ai fini del calcolo del corrispettivo di rinnovo relativo al primo anno di Supporto Tecnico Complessivo in uscita dal periodo di Unlimited Deployment, il valore pari a 12 mesi da prendere in considerazione corrisponde ad Euro 223.600,70.

### ***5.4 Extended Support***

Per i Programmi oggetto del presente documento e nel periodo di validità del diritto Unlimited Deployment decorrente dalla Data di Efficacia del presente Documento, qualora venga mantenuto attivo il Supporto Tecnico Complessivo, verrà aggiunto, senza oneri economici aggiuntivi per il Cliente, il livello di servizio denominato "Extended Support" descritto in dettaglio nelle Oracle "Technical Support Policies" di cui all'Accordo Quadro e consultabili all'indirizzo Internet <http://oracle.com/contracts>.

Resta sin da ora inteso che il servizio di Extended Support sarà disponibile solo sui Programmi che sono disponibili alla generalità dei clienti Oracle.

## **6. Ordine di Prevalenza**

In caso di discordanza tra il presente Documento e l'Accordo Quadro, prevarranno le disposizioni contenute nel presente Documento. Il presente Documento prevarrà in ogni caso su eventuali disposizioni contenute in qualsiasi Vostro ordine di acquisto.

## **7. Definizioni e Condizioni di Licenza**

Il presente Documento incorpora richiamando per relationem le condizioni del documento Definizioni e Condizioni di Licenza v121119, consultabile all'indirizzo <http://www.oracle.com/contracts>. Per comprendere appieno la Vostra concessione di licenza, oltre alle condizioni di licenza è necessario esaminare le definizioni della metrica di licenza e l'indicazione della durata.

## 8. Referenze

Oracle si riserva il diritto di riferirsi a voi verbalmente come clienti nell'ambito di presentazioni e attività di vendita. Previo vostro consenso scritto, Oracle potrà citarvi nell'ambito di presentazioni di vendita e iniziative di marketing a carattere scritto.

## C. UNLIMITED DEPLOYMENT

### 1. Unlimited Deployment

A fronte del pagamento ad Oracle dei corrispettivi di cui al presente Documento, il Cliente e le Società Beneficiarie avranno diritto all'utilizzo dei Programmi concessi in licenza Unlimited Deployment definiti ed elencati nell'articolo A.1, a condizione che l'utilizzo da parte del Cliente e delle Società Beneficiarie avvenga in conformità con i termini e con le condizioni previste dall'Accordo Quadro e dal presente Documento ed a condizione che il Supporto Tecnico Complessivo venga mantenuto costantemente attivo durante il Periodo di Unlimited Deployment.

### 2. Certificazione di Deployment

Entro 30 (trenta) giorni successivi alla data di scadenza del Periodo di Unlimited Deployment ("Data di Certificazione") o successivi alla data di Certificazione Anticipata (definita nell'articolo C.3 "Violazione delle condizioni di Unlimited Deployment"), il Cliente sarà tenuto a fornire ad Oracle una dichiarazione attestante il numero delle licenze d'uso per i Programmi Unlimited Deployment installati ed eseguiti alla scadenza del Periodo di Unlimited Deployment ("Numero di Licenze Certificate").

In tale data i quantitativi delle licenze d'uso dei Programmi Unlimited Deployment verranno fissati definitivamente in base al Numero di Licenze Certificate e sarà attribuito al Cliente un diritto non esclusivo, non trasferibile, non soggetto a royalties, a tempo indeterminato di utilizzare, secondo il livello di licenza di cui alla tabella dell'art. A.1, i Programmi e di ricevere i servizi di Supporto Tecnico ordinati, a condizione che l'utilizzo da parte del Cliente avvenga in conformità con i termini e le condizioni previste dall'Accordo Quadro.

Il Cliente non potrà includere nel Numero di Licenze Certificate i Processori dei Programmi Unlimited Deployment installati e in esecuzione in ambiente cloud, fatto salvo quanto di seguito:

a. ai fini del presente documento d'ordine, potranno essere inclusi nella Certificazione di Deployment esclusivamente i Programmi Unlimited Deployment installati ed eseguiti in ambienti cloud ove sia tecnicamente possibile misurare, e riferire ad Oracle, il numero di core virtuali o di vCPU – a seconda del caso – dedicati all'esecuzione dei suddetti Programmi Unlimited Deployment (ciascun ambiente cloud così definito sarà considerato ai fini del presente quale "Ambiente Cloud Inclusivo");

b. Al fine di determinare la quantità di Licenza Processore Oracle dei Programmi Unlimited deployment in un Ambiente Cloud Inclusivo ai sensi del presente articolo, sarà necessario applicare quanto segue:

(i) Se l'Ambiente Cloud Inclusivo utilizza vCPU (e non core virtuali), due (2) vCPU saranno equivalenti ad un (1) "Licenza Processore Oracle"; e

(ii) Se l'Ambiente Cloud Inclusivo utilizza core virtuali (e non vCPU), un (1) core virtuale sarà equivalente ad un (1) "Licenza Processore Oracle";

c. La Certificazione dell'utilizzo dei Programmi Unlimited Deployment installati ed in esecuzione in un Ambiente Cloud Incluso sarà pari alla media del numero di Processori dei Programmi Unlimited Deployment installati ed eseguiti mensilmente in un Ambiente Cloud Incluso nei 12 mesi immediatamente precedenti la data di scadenza del Periodo di Unlimited Deployment; e

Onde consentire ad Oracle di validare la Certificazione di Deployment, il Cliente si rende sin da ora disponibile a fornire ad Oracle tutte le informazioni e l'assistenza necessaria che potranno essere ragionevolmente richiesti a tale scopo.

Qualora alla scadenza del Periodo di Unlimited Deployment, si sia verificato il caso previsto dall'articolo C. 8 "Scissione Parziale", la Società Scissa stia utilizzando i Programmi per il Periodo Transitorio (come definito al successivo articolo C.8 "Scissione Parziale"), ai fini della Certificazione di Deployment non dovrà essere conteggiato l'utilizzo dei Programmi da parte di tale società.

La dichiarazione attestante il numero delle licenze d'uso installate ed effettivamente utilizzate deve essere firmata da un legale rappresentante del Cliente e deve essere compilata seguendo lo schema di cui all'Allegato C - Certificazione di Deployment.

### **3. Violazione delle condizioni di Unlimited Deployment**

A fronte di eventuale inadempimento da parte del Cliente e/o delle Società Beneficiarie delle condizioni di cui al presente paragrafo C e di quelle di cui all'articolo B.5 "Supporto Tecnico Complessivo", a partire dalla data in cui sarà verificato tale inadempimento ("Data di Inadempimento"), il diritto d'uso dei Programmi nella modalità Unlimited Deployment si intende terminato e la Data di Certificazione si intende anticipata a 15 giorni lavorativi successivi alla Data di Inadempimento ("Data di Certificazione Anticipata"). In tale evenienza le Parti dovranno attenersi alle disposizioni dettate dall'articolo C.2 "Certificazione di Deployment".

Resta inteso che la risoluzione anticipata del Periodo Unlimited Deployment non comporterà alcun diritto a crediti o rimborsi. Inoltre, se l'inadempimento fosse dovuto alla mancanza di rinnovo del servizio di Supporto Tecnico Complessivo, verranno applicati i termini e le condizioni previsti dalle "Technical Support Policies" in vigore al momento dell'inadempimento.

### **4. Scadenza del Periodo di Unlimited Deployment – Certificazione Anticipata**

Al termine del Periodo di Unlimited Deployment o in ipotesi di Certificazione Anticipata, l'utilizzo dei Programmi concessi in licenza e certificati in seguito al processo di Certificazione di Deployment, di cui al precedente articolo C.2 "Certificazione di Deployment", proseguirà in conformità con le condizioni dell'Accordo Quadro e del presente Documento.

Inoltre, indipendentemente dalla quantità di Programmi concessi in licenza tramite la Certificazione di Deployment, il corrispettivo annuale per il Supporto Tecnico Complessivo sarà calcolato secondo quanto indicato nell'articolo B.5 "Supporto Tecnico Complessivo".

Qualora, successivamente alla scadenza per qualsiasi causa del Periodo di Unlimited Deployment, fosse necessario un numero di licenze d'uso superiore al Numero di Licenze Certificate, tali licenze d'uso e il

relativo Supporto Tecnico dovranno essere acquistati in base alle policy ed alle condizioni economiche in vigore al momento oppure, qualora in vigore tra le Parti, in base alle condizioni di Price Hold

Qualora invece, successivamente alla scadenza per qualsiasi causa del Periodo di Unlimited Deployment, fosse necessario un numero di licenze d'uso inferiore al Numero di Licenze Certificate, il Cliente non avrà alcun diritto a crediti o rimborsi degli importi di Licenza e/o di Supporto Tecnico corrisposti dal Cliente a fronte del presente Documento.

#### **5. Limitazione al trasferimento di licenza.**

Nel corso del Periodo Unlimited Deployment non sarà consentito al Cliente trasferire ad altri soggetti giuridici la titolarità del diritto d'uso per i Programmi concessi in licenza in forza del presente Documento (inclusi, a titolo di mero esempio, i Programmi Unlimited Deployment).

#### **6. Acquisizione di società terze da parte del Cliente e fusione**

1. Qualora, nel corso del Periodo Unlimited Deployment, il Cliente, come sopra definito, dovesse acquisire una o più partecipazioni di maggioranza in società terze, tali società resteranno escluse dalla Definizione di Cliente di cui all'articolo B.1, e pertanto non potranno godere delle licenze d'uso acquistate in base del presente Documento. Tuttavia, qualora il Cliente fosse interessato ad estendere il diritto di tali licenze d'uso a dette società terze, Oracle si adopererà insieme al Cliente per definire la fattibilità e le condizioni di una eventuale estensione in base alle policy in vigore al momento.

2. Nel caso in cui, nel corso del Periodo Unlimited Deployment il Cliente ai sensi dell'art. 2501 del Cod. Civ. dovesse effettuare una fusione mediante incorporazione di una o più altre società/enti terzi oppure una fusione mediante la costituzione di una nuova società/ente la data di scadenza del Periodo di Unlimited Deployment si intenderà anticipata a 30 giorni dalla data di efficacia della fusione (Data di Certificazione Anticipata). Entro tale data, il Cliente dovrà fornire ad Oracle una dichiarazione, firmata da un rappresentante legale, attestante il numero delle licenze d'uso relative ai Programmi installati ed eseguiti precedentemente alla fusione.

Resta inteso che la risoluzione anticipata del Periodo di Unlimited Deployment non comporterà alcun diritto a crediti o rimborsi degli importi di Licenza e/o di Supporto Tecnico da Voi pagati a fronte del presente Documento.

#### **7. Acquisizione del Cliente da parte di soggetti terzi**

1. Qualora, durante il Periodo di Unlimited Deployment, una società terza o un ente terzo dovesse acquistare il pacchetto azionario di maggioranza del Cliente, mantenendo comunque quest'ultimo la propria soggettività giuridica, la società o l'ente acquirente rimarrà esclusa/o dalla Definizione di Cliente e non sarà pertanto autorizzata/o ad utilizzare i Programmi concessi in Licenza Unlimited Deployment con il presente Documento.



2. Qualora, durante il Periodo di Unlimited Deployment, una società terza o un ente terzo dovesse acquistare il pacchetto azionario di maggioranza del Cliente, e come conseguenza quest'ultimo dovesse perdere la propria soggettività giuridica la data di scadenza del Periodo di Unlimited Deployment si intenderà anticipata a 30 giorni dalla data di efficacia dell'acquisizione (Data di Certificazione Anticipata). Entro tale data, il Cliente dovrà fornire ad Oracle una dichiarazione, firmata da un rappresentante legale, attestante il numero delle licenze d'uso relative ai Programmi installati ed eseguiti precedentemente all'acquisizione.

Resta inteso che la risoluzione anticipata del Periodo di Unlimited Deployment non comporterà alcun diritto a crediti o rimborsi degli importi di Licenza e/o di Supporto Tecnico da Voi pagati a fronte del presente Documento.

## **8. Scissione Parziale**

Fatto salvo quanto previsto al successivo art. C.10, qualora nel corso del Periodo di Unlimited Deployment il Cliente, per effetto di una scissione parziale, assegni una parte del suo patrimonio anche ad una sola società o ente di nuova costituzione ("Società Scissa"), previa comunicazione scritta ad Oracle, verrà alla stessa riconosciuta la facoltà di utilizzare parte dei Programmi concessi in licenza Unlimited Deployment in virtù del presente Documento per un periodo massimo di 3 (tre) mesi successivi alla data di efficacia di tale operazione ("Periodo Transitorio"). Resta inteso che tale beneficio potrà essere concesso unicamente a società di nuova costituzione, derivanti dalla scissione, rimanendo escluse le società ad essa preesistenti.

Tale facoltà sarà riconosciuta alle seguenti condizioni:

- la Società Scissa non dovrà essere una società concorrente di Oracle;
- la Società Scissa dovrà impegnarsi per iscritto al rispetto delle condizioni ed ai termini del presente Documento e dell'Accordo Quadro. In caso di inadempimento imputabile alla Società Scissa, il Cliente sarà ritenuto direttamente responsabile nei confronti di Oracle;
- il Periodo Transitorio non potrà superare la scadenza del Periodo di Unlimited Deployment (es. il Periodo Transitorio cesserà alla scadenza del Periodo di Unlimited Deployment).

Durante il Periodo Transitorio, la Società Scissa potrà utilizzare i Programmi esclusivamente nell'ambito della propria attività interna di carattere commerciale, amministrativo e produttivo. Alla data di scadenza del Periodo Transitorio sopra specificata, la Società Scissa non potrà più beneficiare dei diritti derivanti dal presente Documento. Qualora la Società Scissa intendesse continuare ad utilizzare i Programmi concessi in licenza Unlimited Deployment successivamente alla scadenza del Periodo Transitorio, dovrà acquistare tali Programmi ed il relativo servizio di Supporto Tecnico in base alle policy ed ai prezzi Oracle in vigore in quel momento mediante un contratto separato che disciplinerà il diritto d'uso di tali Programmi.

## **9. Licenze Terminate per Conversione**

a. Resta inteso che i Programmi acquistati in precedenza dal Cliente e dalle Società Beneficiarie che siano della stessa tipologia dei Programmi oggetto del presente Documento, saranno terminati per conversione in un diritto Unlimited Deployment a decorrere dalla Data di Efficacia del presente Documento ("Licenze Terminate per Conversione"). L'elenco dettagliato delle Licenze Terminate per Conversione è riportato nell'Allegato A. Sulle Licenze Terminate per Conversione non sarà possibile in futuro riattivare il diritto d'uso né verrà riconosciuto da parte di Oracle alcun credito o rimborso ad esse relativo.

b. Le Parti hanno collaborato in buona fede al fine di elencare nell'Allegato A ("Licenze Terminate per Conversione") tutte le versioni e/o release dei Programmi in Licenza ordinati in modalità Unlimited Deployment in possesso del Cliente e delle Società Beneficiarie precedentemente alla data del presente Documento. Tuttavia, qualora a seguito della sottoscrizione del presente, si riscontrasse che inavvertitamente alcune licenze non sono state considerate e, pertanto, il relativo canone di Supporto Tecnico non incluso nel computo del Supporto Tecnico Complessivo, le Parti, accertata tale svista, concorderanno fin d'ora di attenersi a quanto segue:

- i. il Cliente e/o la Società Beneficiaria continuerà a pagare il corrispettivo per il Supporto Tecnico relativo a tali licenze per l'intera durata del Periodo Unlimited Deployment, in conformità con le "Technical Support Policies", di cui all'Articolo 5 dell'Allegato P dell'Accordo Quadro; e
- ii. le Parti modificheranno il presente Documento per aggiungere all'importo del Supporto Tecnico Complessivo il corrispettivo del Supporto Tecnico relativo a tali licenze.

c. Nel caso in cui il diritto d'uso relativo ad alcuni Programmi di cui all'Allegato A – "Licenze Terminate per Conversione" sia intestato alle Società Beneficiarie di cui all'Allegato B le Parti concordano sin d'ora che tali licenze vengano terminate per conversione in base a quanto previsto dal presente articolo senza necessità di formale trasferimento della titolarità delle stesse dalla/e Società Beneficiaria/e al Cliente.

Il Cliente garantisce di aver notificato alla/e Società Beneficiaria/e coinvolta/e che il proprio diritto d'uso verrà terminato per conversione in conseguenza del diritto di Unlimited Deployment concesso in virtù del presente Documento. Il Cliente garantisce infine di manlevare Oracle da qualunque contestazione da parte di tali Società derivante dalla terminazione per conversione.

## 10. Riorganizzazione

Durante il Periodo di Unlimited Deployment, sarà possibile aggiornare l'Allegato B "Società Beneficiarie", qualora a seguito di riorganizzazione societaria tra il Cliente ed una o più delle Società Beneficiarie, oppure tra una o più delle Società beneficiarie (la "**Riorganizzazione Interna**"), dovesse essere necessario riflettere la creazione di una o più nuove società o enti.

Al fine di poter aggiornare l'Allegato B dovranno verificarsi le seguenti condizioni (a) il Cliente notifichi per iscritto ad Oracle tale riorganizzazione entro sessanta (60) giorni dal suo verificarsi, (b) la Riorganizzazione Interna non sia il risultato di, o altrimenti riconducibile a, acquisto, fusione o altro tipo di acquisizione di terzi (o loro divisioni), (c) qualsiasi società o ente derivante da tale Riorganizzazione sia una società o ente afferente all'Ente Provincia Autonoma di Trento (d) il Cliente ed Oracle procedano alla redazione di un Atto Modificativo al presente documento d'ordine con cui le nuove società o enti risultanti dalla Riorganizzazione Interna vengono aggiunte all'Allegato Società Beneficiarie (Allegato B); e (e) tale Riorganizzazione non preveda una assegnazione o acquisizione in violazione di, o altrimenti coperta da, le condizioni dell'articolo C.5 "Limitazione al trasferimento di licenza", C.6 "Acquisizione di Società terza da parte del Cliente e fusione" oppure C.7 "Acquisizione del Cliente da parte di soggetti terzi". Le società o gli enti interessati da, o creati in conseguenza di, una Riorganizzazione Interna analoga a quella indicata nella frase precedente verranno indicate singolarmente come "**Società Riorganizzata**" e collettivamente come "**Società Riorganizzate**".

Se una Società Riorganizzata possiede licenze di programmi (indipendentemente dal tipo o dalla versione) della stessa tipologia dei Programmi Unlimited Deployment (le "**Licenze di Programma Riorganizzate**"), nell'ambito dell'Atto Modificativo con cui le Società Riorganizzate vengono aggiunte al presente documento d'ordine, tali Licenze verranno convertite e sostituite secondo quanto previsto dalle

Technical Support Policies e dalle policy di migrazione di Oracle in vigore al momento e i corrispettivi di supporto tecnico esistenti e attribuibili a tali Licenze di programma riorganizzate verranno aggiunti al Supporto Tecnico Complessivo e alle obbligazioni di supporto tecnico del Cliente ai sensi del presente documento d'ordine. Una Società Riorganizzata le cui Licenze di Programma Riorganizzate vengano convertite e sostituite (i) non avrà più alcun diritto di utilizzare tali Licenze, (ii) non potrà ripristinare tali Licenze e (iii) non sarà autorizzata a ottenere crediti o rimborsi per i corrispettivi di licenza a seguito della conversione e sostituzione di tali Licenze. In aggiunta alle altre obbligazioni indicate nel presente documento, nella misura in cui una Riorganizzazione Interna presuppone una modifica nella ragione sociale di una società o di un ente inclusa/o nei diritti di licenza sulla base del presente documento d'ordine, tale società o tale ente deve provvedere a compilare il documento di modifica della denominazione sociale secondo la modulistica prevista da Oracle. Su richiesta di Oracle, il Cliente accetta di fornire ad Oracle un elenco di tutte le proprie Società Riorganizzate alla data della richiesta insieme alle informazioni pertinenti di ognuna e a tutte le Riorganizzazioni Interne ai fini di stabilire la conformità del Cliente con quanto previsto da questo articolo.

## **D. ALTRE DISPOSIZIONI**

### **1. Programmi ad uso Limitato**

I Programmi elencati all'art. A.1 potranno essere utilizzati esclusivamente in correlazione con il sistema informatico PAT Comuni e Sanità. Quest'ultimo viene utilizzato al fine di gestire il sistema informativo della Provincia Autonoma di Trento.

### **2. Supporto tecnico e ordini per Servizi Cloud**

In deroga a qualsiasi disposizione contraria prevista nel presente Documento, durante il Periodo di Riallocazione del Supporto (come di seguito definito) il Cliente potrà utilizzare parte dell'ammontare del Supporto Tecnico Complessivo relativo ai Programmi Idonei, di cui all'ultimo comma del presente articolo, per acquistare Servizi Cloud Oracle nelle modalità di seguito specificate. Il Supporto Tecnico Complessivo utilizzato ai fini della frase precedente viene definito "Supporto Riallocato". Al fine di riallocare la quota parte del Supporto Tecnico Complessivo (Supporto Riallocato) il Cliente dovrà sottoscrivere un ordine di Monthly Universal Credit ("Ordine per Servizio Cloud Idoneo") secondo quanto previsto dal modello Oracle PaaS and IaaS Universal Credit specificato nel documento Oracle PaaS and IaaS Universal Credit - Services Description accessibile all'indirizzo <http://oracle.com/contracts> (ognuno indicato come "Servizio Cloud Idoneo").

Ogni Ordine per Servizio Cloud Idoneo potrà essere emesso fintanto che il Servizio Cloud Idoneo sia disponibile nel listino ufficiale Oracle e per ogni ordine dovranno essere rispettate tutte le seguenti condizioni:

- (a) l'ordine per Servizio Cloud Idoneo non potrà essere revocabile per una durata di almeno un anno;
- (b) il Supporto Riallocato non potrà essere superiore al cinquanta (50%) percento dei corrispettivi annuali dell'Ordine per Servizio Cloud Idoneo;
- (c) i Servizi Cloud Idonei non potranno beneficiare di alcuno sconto in relazione alla rate card Monthly Universal Credit;
- (d) in considerazione del fatto che l'importo del Supporto Riallocato potrà essere utilizzato anche per più di un Ordine per Servizio Cloud Idoneo, detto importo non potrà eccedere nel complesso (ovvero

prendendo in considerazione tutti gli ordini di per Servizio Cloud Idoneo ai sensi del presente articolo) il valore dell'Importo Massimo Riallocabile definito come il minore tra i seguenti due importi (1) l'importo del Supporto Tecnico Complessivo attribuibile ai Programmi Idonei alla Data di Efficacia del presente Documento, oppure (2) il totale degli importi netti delle licenze corrisposti per i Programmi Idonei elencati nelle tabelle di cui all'articolo A del presente Documento;

(e) il Cliente non potrà cedere alcun Ordine per Servizio Cloud Idoneo; e

(f) il Servizio Cloud Idoneo dovrà essere disponibile per il rilascio in produzione alla data di efficacia dell'Ordine per Servizio Cloud Idoneo e

(g) il Cliente non potrà trasferire alcuna licenza relativa ai Programmi Idonei i cui corrispettivi per il supporto tecnico siano inclusi nel Supporto Riallocato.

Oltre a quanto sopra descritto, il diritto di riallocare il Supporto Tecnico per i Programmi Idonei di cui al presente articolo potrà essere esercitato solo per un Ordine per Servizi Cloud Idonei in ciascun trimestre fiscale di Oracle. In funzione della data in cui viene esercitata questa opzione, il Supporto Riallocato risulterà in un aggiustamento dei corrispettivi dovuti in base all'Ordine per Servizio Cloud Idoneo e/o in un aggiustamento dei corrispettivi annuali di rinnovo dovuti per i servizi di Supporto Tecnico per i Programmi concessi in licenza ai sensi del presente Documento,. Con "Periodo di Riallocazione del Supporto" si intende il periodo intercorrente tra la data di decorrenza del servizio indicata nell'ordine per Servizio Cloud Idoneo e la prima tra le seguenti date: (X) la scadenza del Periodo di Unlimited Deployment, o (Y) la data di eventuale violazione delle condizioni di cui al comma precedente o (Z) la scadenza del periodo di validità dei Servizi Cloud Idonei, specificata nel relativo ordine.

Durante il Periodo di Riallocazione del Supporto, il Cliente continuerà a ricevere il Supporto Tecnico per i Programmi Idonei di cui al presente Documento per i quali il Supporto Tecnico sia stato incluso nel Supporto Riallocato e il Cliente potrà continuare ad effettuare il deployment delle licenze di tali Programmi per il Periodo di Unlimited Deployment nel rispetto delle condizioni di cui al presente Documento.

Al termine del Periodo di Supporto Riallocato, per ciascun Ordine per Servizio Cloud Idoneo, il Cliente non avrà più alcun diritto di riallocare il Supporto Tecnico annuale per i Programmi Idonei cui tale Ordine per Servizi Cloud Idonei si riferisce e l'importo del Supporto Riallocato per tale ordine dovrà essere considerato di nuovo parte del Supporto Tecnico Complessivo e, in quanto tale, torneranno ad applicarsi tutte le obbligazioni annuali previste in capo al Cliente dal presente Documento e relative al Supporto Tecnico Complessivo sui Programmi concessi in licenza ai sensi dello stesso.

I Programmi Idonei ai fini del presente articolo sono tutti i programmi presenti nel Listino Prezzi Oracle Technology al momento in vigore, consultabile all'indirizzo <http://oracle.com/us/corporate/pricing> .

Il presente Documento é valido e vincolante per Oracle sino al 28/02/2020 e qualora sottoscritto diverrà efficace secondo quanto indicato all' Articolo B.2 del presente Documento e a seguito dell'accettazione di Oracle.

**Trentino Digitale Spa**

**ORACLE Italia S.R.L.**

**Firma** \_\_\_\_\_

**Firma** \_\_\_\_\_

**Nome** \_\_\_\_\_

**Nome** \_\_\_\_\_

**Titolo** \_\_\_\_\_

**Titolo** \_\_\_\_\_

**Data di firma** \_\_\_\_\_

**Data di firma** \_\_\_\_\_

**Data di efficacia** \_\_\_\_\_ (inserimento a cura di Oracle)

## INFORMAZIONI PER FATTURAZIONE/SPEDIZIONE

Fatturazione		Spedizione	
<b>Nome Cliente</b>	Trentino Digitale Spa	<b>Nome Cliente</b>	Trentino Digitale Spa
<b>Indirizzo Cliente</b>	Via Gilli 2, Trento, TRENTO, 38121, Italy	<b>Indirizzo Cliente</b>	Via Gilli 2, Trento, TRENTO, 38121, Italy
<b>Nome Contatto</b>	Daniela Rover	<b>Nome Contatto</b>	Vittorio Giacomelli
<b>Telefono Contatto</b>	+39 0461800111	<b>Telefono Contatto</b>	+39 (0461)800111
<b>Email Contatto</b>	contabilitaebilancio@tndigit.i t	<b>Email Contatto</b>	vittorio.giacomelli@tndi git.it

## Allegato A – Licenze Terminate per Conversione

Licenze esistenti	Quantità	Metrica	CSI#
Oracle Database Standard Edition One	2	PROCESSOR	15298330

## Allegato B – Società Beneficarie

<b>Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari</b>
<b>Provincia Autonoma di Trento</b>
<b>Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Sudtirolo</b>
<b>COMUN GENERAL DE FASCIA</b>
<b>COMUNITA' ALTA VALSUGANA E BERSNTOL</b>
<b>COMUNITA' ALTO GARDA E LEDRO</b>
<b>COMUNITA' DELLA PAGANELLA</b>
<b>COMUNITA' DELLA VAL DI NON</b>
<b>COMUNITA' DELLA VALLAGARINA</b>
<b>COMUNITA' DELLA VALLE DEI LAGHI</b>
<b>COMUNITA' DELLA VALLE DI CEMBRA</b>
<b>COMUNITA' DELLA VALLE DI SOLE</b>
<b>COMUNITA' DELLE GIUDICARIE</b>
<b>COMUNITA' DI PRIMIERO</b>
<b>COMUNITA' ROTALIANA - KÖNIGSBERG</b>
<b>COMUNITA' VALSUGANA E TESINO</b>
<b>COMUNITA' TERRITORIALE DELLA VAL DI FIEMME</b>
<b>MAGNIFICA COMUNITA' DEGLI ALTIPIANI CIBRI</b>
<b>COMUNE DI ALA</b>
<b>COMUNE DI ALBIANO</b>
<b>COMUNE DI ALDENO</b>
<b>COMUNE DI ALTAVALLE</b>
<b>COMUNE DI ALTOPIANO DELLA VIGOLANA</b>
<b>COMUNE DI AMBLAR – DON</b>
<b>COMUNE DI ANDALO</b>
<b>COMUNE DI ARCO</b>
<b>COMUNE DI AVIO</b>
<b>COMUNE DI BASELGA DI PINE'</b>
<b>COMUNE DI BEDOLLO</b>
<b>COMUNE DI BESENELLO</b>
<b>COMUNE DI BIENO</b>
<b>COMUNE DI BLEGGIO SUPERIORE</b>
<b>COMUNE DI BOCENAGO</b>
<b>COMUNE DI BONDONE</b>
<b>COMUNE DI BORGO CHIESE</b>
<b>COMUNE DI BORGO LARES</b>
<b>COMUNE DI BORGO VALSUGANA</b>
<b>COMUNE DI BRENTONICO</b>
<b>COMUNE DI BRESIMO</b>
<b>COMUNE DI BREZ</b>
<b>COMUNE DI CADERZONE</b>
<b>COMUNE DI CAGNO'</b>
<b>COMUNE DI CALDES</b>

COMUNE DI CALDONAZZO
COMUNE DI CALLIANO
COMUNE DI CAMPITELLO DI FASSA
COMUNE DI CAMPODENNO
COMUNE DI CANAL SAN BOVO
COMUNE DI CANAZEI
COMUNE DI CAPRIANA
COMUNE DI CARANO
COMUNE DI CARISOLO
COMUNE DI CARZANO
COMUNE DI CASTEL CONDINO
COMUNE DI CASTEL IVANO
COMUNE DI CASTELFONDO
COMUNE DI CASTELLO - MOLINA DI FIEMME
COMUNE DI CASTELLO TESINO
COMUNE DI CASTELNUOVO
COMUNE DI CAVALESE
COMUNE DI CAVARENO
COMUNE DI CAVEDAGO
COMUNE DI CAVEDINE
COMUNE DI CAVIZZANA
COMUNE DI CEMBRA LISIGNAGO
COMUNE DI CINTE TESINO
COMUNE DI CIS
COMUNE DI CIVEZZANO
COMUNE DI CLOZ
COMUNE DI COMANO TERME
COMUNE DI COMMEZZADURA
COMUNE DI CONTA'
COMUNE DI CROVIANA
COMUNE DI DAMBEL
COMUNE DI DENNO
COMUNE DI DIMARO FOLGARIDA
COMUNE DI DRENA
COMUNE DI DRO
COMUNE DI FAEDO
COMUNE DI FAI DELLA PAGANELLA
COMUNE DI FIAVE'
COMUNE DI FIEROZZO
COMUNE DI FOLGARIA
COMUNE DI FONDO
COMUNE DI FORNACE
COMUNE DI FRASSILONGO
COMUNE DI GIOVO
COMUNE DI GIUSTINO



COMUNE DI GRIGNO
COMUNE DI IMER
COMUNE DI ISERA
COMUNE DI LAVARONE
COMUNE DI LAVIS
COMUNE DI LEDRO
COMUNE DI LEVICO TERME
COMUNE DI LIVO
COMUNE DI LUSERNA
COMUNE DI MADRUZZO
COMUNE DI MALE'
COMUNE DI MALOSCO
COMUNE DI MASSIMENO
COMUNE DI MAZZIN
COMUNE DI MEZZANA
COMUNE DI MEZZANO
COMUNE DI MEZZOCORONA
COMUNE DI MEZZOLOMBARDO
COMUNE DI MOENA
COMUNE DI MOLVENO
COMUNE DI MORI
COMUNE DI NAGO - TORBOLE
COMUNE DI NOGAREDO
COMUNE DI NOMI
COMUNE DI NOVALEDO
COMUNE DI OSSANA
COMUNE DI PALU' DEL FERSINA
COMUNE DI PANCHIA'
COMUNE DI PEIO
COMUNE DI PELLIZZANO
COMUNE DI PELUGO
COMUNE DI PERGINE VALSUGANA
COMUNE DI PIEVE DI BONO - PREZZO
COMUNE DI PIEVE TESINO
COMUNE DI PINZOLO
COMUNE DI POMAROLO
COMUNE DI PORTE DI RENDENA
COMUNE DI PREDAlA
COMUNE DI PREDAZZO
COMUNE DI PRIMIERO SAN MARTINO DI CASTROZZA
COMUNE DI RABBI
COMUNE DI REVO'
COMUNE DI ROMALLO
COMUNE DI ROMENO
COMUNE DI RONCEGNO TERME

COMUNE DI RONCHI VALSUGANA
COMUNE DI RONZO CHIENIS
COMUNE DI RONZONE
COMUNE DI ROVERE' DELLA LUNA
COMUNE DI ROVERETO
COMUNE DI RUFFRE' - MENDOLA
COMUNE DI RUMO
COMUNE DI SAGRON MIS
COMUNE DI SAMONE
COMUNE DI SAN GIOVANNI DI FASSA - SÈN JAN
COMUNE DI SAN LORENZO DORSINO
COMUNE DI SAN MICHELE ALL'ADIGE
COMUNE DI SANT'ORSOLA TERME
COMUNE DI SANZENO
COMUNE DI SARNONICO
COMUNE DI SCURELLE
COMUNE DI SEGONZANO
COMUNE DI SELLA GIUDICARIE
COMUNE DI SFRUZ
COMUNE DI SORAGA
COMUNE DI SOVER
COMUNE DI SPIAZZO
COMUNE DI SPORMAGGIORE
COMUNE DI SPORMINORE
COMUNE DI STENICO
COMUNE DI STORO
COMUNE DI STREMBO
COMUNE DI TELVE
COMUNE DI TELVE DI SOPRA
COMUNE DI TENNA
COMUNE DI TENNO
COMUNE DI TERRAGNOLO
COMUNE DI TERRE D'ADIGE
COMUNE DI TERZOLAS
COMUNE DI TESERO
COMUNE DI TIONE DI TRENTO
COMUNE DI TORCEGNO
COMUNE DI TRAMBILENO
COMUNE DI TRE VILLE
COMUNE DI TRENTO
COMUNE DI VALDAONE
COMUNE DI VALFLORIANA
COMUNE DI VALLARSA
COMUNE DI VALLELAGHI
COMUNE DI VARENA

<b>COMUNE DI VERMIGLIO</b>
<b>COMUNE DI VIGNOLA FALESINA</b>
<b>COMUNE DI VILLA LAGARINA</b>
<b>COMUNE DI VILLE D'ANAUNIA</b>
<b>COMUNE DI VOLANO</b>
<b>COMUNE DI ZIANO DI FIEMME</b>
<b>Università degli Studi di Trento</b>
<b>Agenzia del Lavoro</b>
<b>Agenzia per la depurazione</b>
<b>Agenzia provinciale Famiglia, Natalità e Politiche Giovanili</b>
<b>Agenzia provinciale Foreste Demaniali</b>
<b>Agenzia provinciale Incentivazione Attività Economiche</b>
<b>Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti</b>
<b>Agenzia provinciale per i Pagamenti</b>
<b>Agenzia provinciale per la Protezione dell'Ambiente</b>
<b>Agenzia provinciale per l'Assistenza e Previdenza Integrativa</b>
<b>Agenzia provinciale per le Opere Pubbliche (APOP)</b>
<b>Agenzia provinciale per le Risorse Idriche e l'Energia</b>

## Allegato C - Certificazione di Deployment

*Fac Simile*

**Cliente:**

Dichiaro che il diritto di Unlimited Deployment, concesso secondo i termini e le condizioni del Documento Prot. N. Sales CPQ - xxx tra \_\_\_\_\_ e Oracle Italia Srl del \_\_\_\_\_, è terminato.

Di seguito certifico che dalla Data di Certificazione specificata nel presente documento,

(a) l'utilizzo dei Programmi Unlimited Deployment (così come definiti nel Documento d'Ordine) è specificato nella seguente tabella, e

(b) la certificazione fornita con il presente documento rispetta quanto previsto nell'articolo del Documento d'Ordine.

Programmi	Tipo di Licenze	Quantità Certificate in Uso

Dichiaro che Oracle, in forza della certificazione di cui al presente Allegato, non è tenuta ad alcuna ulteriore consegna nè per via elettronica nè secondo altra modalità.

Con la sottoscrizione del presente documento, il sottoscritto dichiara di rivestire la carica di legale rappresentante di \_\_\_\_\_.

CLIENTE

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Nome

\_\_\_\_\_  
Titolo

\_\_\_\_\_  
Data di Certificazione